

20122022 № PP-001/201206

## ЗАПРОС ТЕХНИКО-КОММЕРЧЕСКОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ

На услуг и/или работ для собственных нужд

### REQUEST FOR QUOTATION

for supply of Goods, services and/or works for own needs

От имени компании ИП ООО «Sanoat Energetika Guruhi» (зарегистрированного по адресу 100100, Республика Узбекистан, г. Ташкент, ул. Нукус 50) выражаем Вам свое почтение и уважение.

Настоящим просим Вас направить технико-коммерческое предложение (далее ТКП) на предмет закупки:

**Перезарядка огнетушителей типа ОП-50, ОП-10, ОУ-10.**

On behalf of the company FE LLC "Sanoat Energetika Guruhi" (registered at str. Nukus 50, Tashkent, Republic of Uzbekistan, 100100) we are expressing our best regards and respects.

By the present we are kindly asking you to provide technical and commercial proposal (further quotation) for supply of:

**Recharging fire extinguishers such as OP-50, OP-10, OU-10.**

В ТКП в обязательном порядке просим указать нижеуказанную информацию (но не ограничиваясь):

1. Номер и дату ТКП;
2. Подробное описание услуги или работ;
3. Стоимость за единицу и общую стоимость без учета НДС;
4. Валюту ТКП, договора и платежей (если нерезиденты Республики Узбекистан - в валюте экспортера или доллары США);
5. Условия оплаты (предпочтительные): 100% отсрочка платежа на 60 дней после поставки Товара/выполнения работ;
6. Условия поставки (предпочтительные): не применимо;
7. Срок действия ТКП (не менее 45 календарных дней от срока приема ТКП).

We kindly ask you to indicate the following information in quotation (but not limited to):

1. Number and date of quotation;
2. Detailed description of the services or works;
3. Unit price and total price excluding VAT;
4. Currency of quotation, contract and payments (if non-residents of the Republic of Uzbekistan - in the currency of the exporter or US dollars);
5. Terms of payment (preferred): 100% payment within 60 days after delivery of the Goods / performance of works);
6. Terms of delivery (preferred): not applicable;
7. Quotation validity period (at least 45 calendar days from date of quotation deadline).

**Срок приема ТКП: до 23.11.2022г. (вкл.).**

- ТКП просим направить по электронной почте на адрес: [aziz.khakov@jpetrol.com](mailto:aziz.khakov@jpetrol.com)

- Контактное лицо: Хакимов А.Х. +99878 150 00 57 (вн. 38743) +998 94 050 91 10.

- Предоставление ТКП до завершения сроков приема ТКП является обязательным.

**Приложения:**

- Приложение №1. Техническое задание

**Quotation deadline: until 23.12.2022 (incl.).**

- Quotation please provide via e-mail to: [aziz.khakov@jpetrol.com](mailto:aziz.khakov@jpetrol.com)

- Contact person: Khakov A. +99878 150 00 57 (ext. 38743) +998 94 050 91 10.

- Submission of the quotation before the end of quotation deadline is strictly required.

**Appendixes:**

- Appendix 1. Technical task

**Начальник отдела по закупке  
производственных услуг и работ**



**Назриев Н.**